

# **Закон о компаниях Республики Кипр**

Настоящее издание является последней редакцией Закона о компаниях Республики Кипр, Гл. 113, первоначально вступившего в действие 16 февраля 1951 года. С этого времени Палата Представителей приняла 36 законов, вносящих поправки в первоначальный вариант Главы 113. В течение последних нескольких лет изменения вносились в целях гармонизации закона с соответствующими Директивами Европейского Союза. Настоящая редакция содержит последние изменения, внесенные Законом 41(I)/2009, который вступил в силу 21 апреля 2011 года, Законом 53(I) от 13 апреля 2011 года, а также внесенные 31 августа 2011 года Законом 117(I).

Данное издание предназначено для юристов, бухгалтеров, аудиторов, специалистов в области налогообложения, а также для переводчиков текстов юридической тематики.

## Предисловие

«Закон о компаниях Республики Кипр» продолжает серию книг «Библиотека GSL». Мы уже не в первый раз обращаемся к теме Кипра: наше первое издание касалось налогового законодательства Республики Кипр (перевод Закона о налогообложении доходов, Закона о специальном взносе на оборону Республики и Закона о налоге на прирост капитала), которое, безусловно, представляет интерес для российских предпринимателей, стремящихся вывести свой бизнес на международный уровень, для их бухгалтеров, аудиторов, специалистов в области налогообложения и юристов. Но наш обзор был бы не полным без корпоративного законодательства Республики Кипр, и именно по этой причине мы уделили особое внимание вопросу подготовки публикации перевода Закона о компаниях.

В рамках предисловия к переводу Закона о компаниях хотелось бы предоставить читателю немного страноведческой информации о Кипре – небольшом острове в северо-восточной части Средиземного моря, со столицей в г. Никосия. Население страны составляет немногим более 1 млн. человек, при этом греки-киприоты составляют наибольшую этническую группу. На настоящий момент Кипр разделен на две части – греческую и турецкую, последняя объявила себя «Турецкой республикой Северного Кипра», однако была признана только Турцией.

Государственным языком являются греческий и турецкий, но английский язык имеет очень широкое распространение и активно используется в деловых кругах, судах и правительственных органах. Кипр получил независимость от Великобритании только в 1960 году, а Конституция Республики была принята 16 августа 1960 года и установила президентскую систему правления.

Законодательная система Кипра основана на англосаксонском общем праве, с некоторыми изменениями, заимствованными из общего права. Основным корпоративным законом является Закон о компаниях, Глава 113, который был составлен по образцу Закона о компаниях Великобритании от 1948 года. 1 мая 2004 года Республика Кипр стала полноправным членом Европейского Союза (ЕС). Для принятия этого политического решения Кипр должен был изменить свое законодательство,

результатом чего стало принятие большого количества изменений в Закон о компаниях. Все эти изменения, в том числе и последние, внесенные Законом 117(I) от 2011 года, включены в настоящую публикацию.

Надеемся, что наша работа будет интересна и полезна читателю. Желаем удачи в изучении корпоративного законодательства Кипра!

А мы будем продолжать знакомить Вас с наиболее важными и интересными законами зарубежных стран на русском языке.

Ольга Протопопова,  
управляющий директор GSL Translations  
Александр Алексеев,  
управляющий партнер GSL Law & Consulting

## **Foreword of the legal adviser for the edition**

It has not been more than twenty years since Cyprus has become a member of the global community of corporate and financial service providers, by being transformed into an attractive jurisdiction offering services of high quality.

The advantageous legal framework regulating the legal, tax, audit, banking and accounting affairs of a Cyprus Company constitutes the main reason behind the continuous and growing attraction of investors on an international level, with Russia being the favorite origin.

The stability of this advantageous legal framework, combined with the high standards of quality applied by the various service providers of the field, the well-organized and well-supervised banking system, the simple-structured governmental mechanism, the wide use of English and Russian and the vast net of Double Tax Avoidance Treaties that Cyprus maintains with more than 40 countries worldwide, have given Cyprus great popularity among the business investors.

The protagonist of the legal framework is undoubtedly the Cyprus Companies Law, Cap. 113 (“the Law”) which regulates the registration and operation of the Cyprus Companies. The Law was adopted in 1951 and was virtually the Greek version of the English 1948 Companies Act. Through the years, it has suffered numerous amendments. It has been adapted to the needs and developments of the new corporate era arising for Cyprus. Such amendments have been introduced in Greek, as the official language of the Republic of Cyprus (and will inevitably continue to be introduced in Greek), aiming either to eliminate certain deficiencies, to dissolve inaccuracies and ambiguities, or to replace inapplicable provisos with new improved ones. Such amendments have modernized the original text of the Law to a significant extent and have converted it today into a modern legislative text and a valuable tool in the legal practitioner’s arsenal.

Nowadays, amidst the well-established and constantly developing corporate era for Cyprus, the reference to the text of the Law has become a daily necessity by the business society consisting of lawyers, consultants and other legal practitioners, auditors and accountants, banking officers and other professionals of the corporate field. Every professional almost daily refers to

the text of the Law, either in the course of providing a legal opinion or to advise an associate or a client on the essence or content of the Law on a certain matter, to guide an associate or client towards the correct legal path to follow, to comprehend and explain the rights and obligations of the Cyprus Company, its officers, the auditors, a liquidator, the relevant governmental authorities, as such rights and obligations derive from the Law against the third parties, creditors, governmental authorities and the Cyprus Company itself.

At the same time, the number of professionals who do not speak Greek but do need to interact with the Law has increased and continues to increase considerably. The globalization has not left the field of corporate services in Cyprus unaffected; on the contrary one can say that it has brought foreign and local professionals to a daily interaction and communication with each other.

It was therefore imperative at a point, that the Law be translated into English and Russian for a wider use and reliable direct interpretation by the non-Greek speaking user. This translation will facilitate our professional practice tremendously and in a multidimensional way, giving the user a chance to refer to the Law without the need for intermediary involvement for explanation or translation thereof.

It is for all the above reasons, that I wholeheartedly welcome and recommend this publication to every person being involved with a Cyprus Company, whether in the capacity of a lawyer, consultant or legal practitioner, auditor or accountant, banking officer or even investor, Cypriot or foreigner.

Ultimately, I would like to congratulate GSL TRANSLATIONS for its truly pioneering global vision in translations and its valuable contribution to the Cyprus corporate bibliography.

Georgia Constantinou Panayiotou,  
Member of the Cyprus Bar Association  
Advocate, LL.M.

## **Предисловие юридического консультанта издания**

Вот уже почти двадцать лет Кипр занимает место в ряду мировых поставщиков корпоративных и финансовых услуг, превратившись в привлекательную юрисдикцию, предлагающую услуги высокого качества.

«Удобное» законодательство, регулирующее правовые, налоговые, банковские аспекты деятельности кипрской компании, а также вопросы, связанные с аудитом и бухгалтерским учётом, является основой продолжительной, устойчивой и растущей привлекательности Кипра для мировых инвесторов, ключевым «поставщиком» которых является Россия.

Сочетание стабильного законодательства и высоких стандартов качества, предлагаемых различными поставщиками услуг в данной отрасли, высокоорганизованной и находящейся под строгим контролем банковской системы, хорошо структурированного механизма власти, широкого использования английского и русского языков и обширной сети международных договоров об избежании двойного налогообложения, заключённых Кипром с более чем 40 странами, сделало Кипр чрезвычайно популярным среди инвесторов.

Основной законодательной базы, несомненно, является Закон о компаниях Кипра («Закон»), регулирующий регистрацию и деятельность кипрских компаний. Он был принят в 1951 году и, по сути, являлся переводом на греческий язык английского Закона о компаниях 1948 года. С течением лет Закон претерпел многочисленные изменения. Он был приспособлен к нуждам и этапам развития на Кипре новой эпохи корпоративных услуг. Изменения в Закон вносились на греческом языке, который является официальным в Республике Кипр (и изменения на котором будут вноситься в Закон и впредь), и были вызваны необходимостью восполнить некоторые пробелы, устранить неточности и двусмысленность, а также заменить недействующие положения новыми. Такие поправки значительно модернизировали исходный текст Закона, сделав его на сегодня современным правовым актом и ценным инструментом в арсенале юриста.

В наши дни, во времена уже устоявшейся и постоянно развивающейся «эры корпоративных услуг» на Кипре, обращение к тексту Закона стало

насушной необходимостью делового сообщества, представленного адвокатами, консультантами и юристами, аудиторами и бухгалтерами, банковскими служащими и другими профессионалами, работающими на ниве корпоративных услуг. Почти ежедневно каждый специалист обращается к тексту Закона, как при составлении юридического заключения, так и при консультации коллеги или клиента по существу или содержанию Закона в связи с определённым вопросом, чтобы направить его по верному правовому пути, понять и объяснить права и обязательства кипрской компании, её должностных лиц, аудиторов, ликвидатора, соответствующих государственных органов в отношении третьих лиц, кредиторов, государственных органов и компаний Кипра, поскольку такие права проистекают из Закона.

В то же время, число профессионалов, которые не владеют греческим языком, но испытывают сильную потребность пользоваться Законом, выросло и продолжает расти значительными темпами. Глобализация не прошла мимо области корпоративных услуг на Кипре; напротив, можно сказать, что она столкнула местных и иностранных профессионалов с необходимостью ежедневного взаимодействия.

Таким образом, стал крайне необходим перевод Закона на английский и русский языки для его более широкого использования и надёжного толкования теми, кто не знает греческого языка. Настоящий перевод окажет огромную услугу нашей профессиональной практике во многих отношениях, дав заинтересованным лицам возможность напрямую обратиться к Закону, без необходимости привлечения посредников для его разъяснения или перевода.

Именно по причине всего вышеизложенного я искренне приветствую и рекомендую настоящее издание каждому, кто имеет дело с компаниями Кипра в качестве адвоката, консультанта или юридического специалиста, аудитора или бухгалтера, банковского служащего или даже инвестора, как гражданина Кипра, так и другой страны.

Наконец, я хотела бы отметить огромный труд компании GSL Translations и их ценный вклад в библиотеку изданий о законодательстве Республики Кипр.

Джорджия Константину Панайоту,  
Член Кипрской коллегии адвокатов, Адвокат, магистр права  
*Перевод Шашкова С.С., переводчика GSL Translations*





**HELLENIC BANK**  
INTERNATIONAL BUSINESS CENTRE

## **Foreword of the sponsor**

Situated in the Eastern Mediterranean, the island of Cyprus is at the crossroads of three continents. The Cyprus economy has evolved immensely in the past 30 years. From its origin as a largely agricultural economy, it has fostered a thriving tourism industry and, more significantly, banking and financial services sectors that offer numerous attractions to international businesses.

Cyprus with its exceptionally advantageous tax system, excellent communications and world – class professional and banking services has become an excellent location for businesses. It is therefore emerging as one of the most favoured jurisdiction in Europe to conduct international business from. This, coupled with the added advantages of EU Membership has made Cyprus a premier holding, finance, royalty and trading company jurisdiction.

Hellenic Bank has capitalized on the expertise acquired from being the first bank to establish specialized International Business Centre in Cyprus and has established a Representative Office in Moscow in 1998 dedicated in extending services to International Business Companies. Since 2008, the global presence of the Bank has expanded with the physical presence of the Representative offices in Saint Petersburg, Russia and Kiev, Ukraine.

Cyprus Company Law is governed by Chapter 113 of the Laws of Cyprus, which is similar to United Kingdom's former Companies Act 1948. Over the years, taking into account the market comments, demand and feedback received, the Cypriot Companies Law has been upgraded and modernized to comply with the directives of the European Union and with the modern international provisions and practices.

We would like to congratulate G.S.L. Law & Consulting for this pioneering publication. This translation will greatly assist Russian attorneys and practitioner when using Cyprus corporate structures.

Hellenic Bank Public Company Limited



HELLENIC BANK  
INTERNATIONAL BUSINESS CENTRE

## **Вступительное слово финансового партнера издания**

Благодаря расположению в восточной части Средиземноморья, на острове Кипр сходятся три континента. За последние 30 лет экономика Кипра пережила бурный рост. Будучи изначально в значительной мере сельскохозяйственной, она обогатилась процветающей индустрией туризма и, что более важно, сектором банковских и финансовых услуг, крайне привлекательных для международного бизнеса.

Предлагая исключительно выгодную систему налогообложения, превосходную сеть коммуникаций, профессиональные и банковские услуги мирового уровня, Кипр стал превосходным местом для коммерческой деятельности. Сейчас он является одной из наиболее благоприятных в Европе юрисдикций для ведения международного бизнеса. Всё это, включая преимущества членства страны в ЕС, сделало этот остров выгодной площадкой для деятельности холдинговых, финансовых, торговых компаний, а также компаний по выплате роялти.

Для Hellenic Bank чрезвычайно ценным оказался опыт, приобретённый им в качестве первого банка, открывшего специализированные международные деловые центры на Кипре и представительство в Москве, в 1998 году, в связи с расширением сети услуг для международных коммерческих компаний. С 2008 года мировая сеть отделений нашего банка расширилась с открытием новых представительств в Санкт-Петербурге и Киеве.

Закон о компаниях Кипра является Гл. 113 Свода законов Кипра, за его основу был взят Закон о компаниях Великобритании 1948 года. С течением лет, учитывая рыночные явления, спрос и обратную реакцию, кипрский Закон о компаниях изменялся и обновлялся, приводился в соответствие с директивами Европейского Союза и современным международным законодательством и опытом.

Мы хотим поздравить компанию GSL Law & Consulting с выходом данного издания. Перевод окажет значительную помощь российским адвокатам и юристам при работе с компаниями Кипра.

Hellenic Bank Public Company Limited  
*Перевод Шашкова С.С., переводчика GSL Translations*

## **Краткое содержание**

Предисловие .....	III
Foreword of the legal adviser for the edition.....	V
Предисловие юридического консультанта издания .....	VII
Foreword of the sponsor .....	IX
Вступительное слово финансового партнера издания.....	X
Закон о компаниях Республики Кипр. Глава 113.....	1
Приложения .....	442



# Республика Кипр

---

## Закон о компаниях Республики Кипр Глава 113

### Ο περί Εταιρειών Νόμος Κεφάλαιο 113

**Глава 113**  
**Закон о компаниях**  
**от 16 февраля 1951 года с изменениями,**  
**внесенными следующими законами:**

Закон 9 от 1968 года  
Закон 76 от 1977 года  
Закон 17 от 1979 года  
Закон 105 от 1985 года  
Закон 198 от 1986 года  
Закон 19 от 1990 года  
Закон 41(І) от 1994 года  
Закон 15(І) от 1995 года  
Закон 21(І) от 1997 года  
Закон 82(І) от 1999 года  
Закон 149(І) от 1999 года  
Закон 2(І) от 2000 года  
Закон 135(І) от 2000 года  
Закон 151(І) от 2000 года  
Закон 76(І) от 2001 года  
Закон 70(І) от 2003 года  
Закон 167(І) от 2003 года  
Закон 92(І) от 2004 года  
Закон 24(І) от 2005 года  
Закон 129(І) от 2005 года  
Закон 130(І) от 2005 года  
Закон 98(І) от 2006 года  
Закон 124(І) от 2006 года  
Закон 70(І) от 2007 года  
Закон 71(І) от 2007 года  
Закон 131(І) от 2007 года  
Закон 186(І) от 2007 года  
Закон 87(І) от 2008 года  
Закон 41(І) от 2009 года  
Закон 49(І) от 2009 года  
Закон 99(І) от 2009 года  
Закон 42(І) от 2010 года  
Закон 60(І) от 2010 года  
Закон 88(І) от 2010 года  
Закон 53(І) от 2011 года  
Закон 117(І) от 2011 года

## Содержание

1. Краткое наименование ..... 33
2. Толкование ..... 33

### Часть I

#### Регистрация компаний и сопутствующие вопросы

##### Учредительный договор компании

3. Порядок учреждения компании ..... 43
4. Требования к учредительному договору..... 43
- 4А. Компания открытого типа.  
Минимальный зарегистрированный капитал ..... 45
5. Проставление подписи и печати  
на учредительном договоре..... 45
6. Ограничения по внесению изменений  
в учредительный договор..... 45
7. Порядок и объем изменения  
положений учредительного договора,  
касающихся целей ведения деятельности компании ..... 46

##### Устав компании

8. Регулирование деятельности компании ..... 48
9. Положения устава, регулирующие деятельность компаний  
с ответственностью, ограниченной гарантией..... 48
10. Утверждение и применение положений Таблицы А..... 48
11. Оформление устава. Проставление печати и подписи ..... 49
12. Внесение изменений в устав посредством  
специального решения ..... 49

##### Форма учредительного договора и устава

13. Установленная законом  
форма учредительного договора и устава ..... 49

##### Регистрация

14. Регистрация учредительного договора и устава..... 50
15. Действие регистрации ..... 50

15А.	Действительность договоров, заключенных до регистрации компании.....	50
16.	Право компании на владение недвижимым имуществом.....	51
17.	Неоспоримость свидетельства о регистрации.....	51

**Положения о наименованиях компаний**

18.	Нежелательные наименования.....	52
19.	Смена наименования.....	52
20.	Право не использовать слово «limited» в наименованиях благотворительных и других организаций.....	53

**Общие положения об уставе и учредительном договоре**

21.	Действие устава и учредительного договора.....	55
22.	Положения об уставе и учредительном договоре компании с ответственностью, ограниченной гарантией.....	56
23.	Изменения в учредительном договоре или уставе компании относительно увеличения размера взносов в акционерный капитал, не имеющие обязательной силы для текущих участников без их предварительного согласия .....	56
24.	Полномочия изменять те положения учредительного договора, которые могли бы содержаться в уставе .....	57
25.	Предоставление участникам экземпляров устава и учредительного договора .....	57
26.	Выпуск экземпляров учредительного договора с внесенными изменениями .....	58

**Участие в компании**

27.	Определение понятия «участник» .....	58
28.	Участие в холдинговой компании .....	58

**Частные компании**

29.	Значение термина «частная компания».....	59
30.	Последствия невыполнения условий учреждения компании в качестве частной.....	60
31.	Подача в реестр заявления вместо проспекта эмиссии о том, что компания перестает быть частной.....	61



31А. Положения о перерегистрации компании  
в частную компанию ..... 62

**Число участников  
менее установленного законом минимума**

32. Раздельная ответственность участников  
по задолженностям компании в тех случаях,  
когда деятельность осуществляется  
при числе участников менее семи ..... 62

**Договоры и прочие вопросы**

33. Формы договоров ..... 63  
33А. Действительность сделок,  
совершенных от имени компании ..... 64  
34. Простые и переводные векселя ..... 64  
35. Подписание документов на основании прямого  
или подразумеваемого полномочия.  
Оформление документов за рубежом ..... 65  
36. Официальная печать компании  
для использования за рубежом ..... 65

**Удостоверение подлинности документов**

37. Удостоверение подлинности документов ..... 66

**Часть II  
Акционерный капитал  
и долговые обязательства компании**

**Проспект эмиссии**

38. Датирование проспекта эмиссии ..... 67  
39. Сведения и отчеты, которые должны быть приведены  
в проспекте эмиссии ..... 67  
40. Согласие эксперта на выпуск проспекта эмиссии,  
содержащего сделанное им заявление ..... 69  
41. Регистрация проспекта эмиссии ..... 70  
42. Ограничения по изменению условий,  
содержащихся в проспекте эмиссии  
или в заявлении, заменяющем проспект ..... 72

43.	Гражданско-правовая ответственность за представление неверных сведений в проспекте .....	72
44.	Уголовная ответственность за представление неверных сведений в проспекте эмиссии .....	76
45.	Замена проспекта эмиссий документом, содержащим предложение о продаже акций или долговых обязательств .....	77
46.	Толкование положений, относящихся к проспекту эмиссии .....	78
46А.	Неприменение разделов 38–46 Закона.....	78

### **Распределение**

47.	Запрет на проведение распределения до достижения минимального уровня подписки .....	79
47А.	Подписка для регистрации и оплаты акционерного капитала .....	80
47В.	Вклады в натуральной форме: порядок их оценки и отсутствие необходимости в оценке.....	81
47С.	Приобретение активов при незавершенной регистрации компании .....	83
47D.	Неприменение раздела 47В при определенных условиях.....	83
47Е.	Обязательная публикация при применении раздела 47D.....	85
48.	Запрет на распределение акций в некоторых случаях, когда заявление о выпуске акций, равносильное проспекту эмиссии, не было представлено в реестр .....	87
49.	Последствия неправомерного распределения акций.....	88
50.	Подача заявки на приобретение и распределение акций и долговых обязательств .....	89
51.	Отчет о распределении.....	90

### **Комиссионные вознаграждения и скидки**

52.	Право уплачивать определенный вид комиссионных вознаграждений и запрет на выплату всех остальных комиссионных, предоставление скидок и прочие вопросы.....	92
53.	Запрет на предоставление компанией финансовой поддержки в целях приобретения	

или подписки на свои собственные акции или акции ее холдинговой компании.....	93
--	----

**Толкование упоминаний о предложении акций  
или долговых обязательств широкой публике**

54. Толкование упоминаний о предложении акций или долговых обязательств широкой публике .....	95
--	----

**Выпуск акций по цене выше  
или ниже номинальной (с премией или дисконтом)  
и погашаемые привилегированные акции**

55. Использование премий, полученных при выпуске акций .....	96
56. Право на выпуск акций по цене ниже номинальной .....	97
57. Право на выпуск погашаемых привилегированных акций.....	98
57A. Право компании покупать или приобретать свои собственные акции.....	99
57B. Исключения .....	103
57C. Обязанность компании передать акции, приобретенные в нарушение настоящего Закона .....	105
57D. Условия, при которых компания может владеть собственными акциями .....	105
57E. Право компании передавать свои собственные акции .....	106
57F. Изъятие, приобретение или владение акциями через дочернюю компанию .....	106

**Прочие положения об акционерном капитале**

58. Право компании производить выплаты различных сумм по акциям .....	107
59. Резервный капитал компании.....	108
59A. Правила голосования на общем собрании, на котором принимается решение об изменении капитала. Раздельное голосование по разным классам акций. Большинство .....	108
60. Право компании с ответственностью, ограниченной акциями, изменять свой акционерный капитал .....	109

60А.	Увеличение акционерного капитала. Правила его оплаты и прочие вопросы .....	110
60В.	Принцип предпочтения при увеличении акционерного капитала денежными вкладами .....	111
61.	Подаваемое в реестр уведомление об объединении акционерного капитала, преобразовании акций и прочих операциях .....	112
62.	Уведомление об увеличении акционерного капитала .....	113
63.	Право компании в определенных случаях уплачивать проценты из средств капитала .....	114

**Уменьшение акционерного капитала  
и сопутствующие операции**

64.	Специальное решение об уменьшении акционерного капитала .....	115
65.	Обращение в Суд с ходатайством о вынесении подтверждающего постановления, возражения кредиторов, составление списка кредиторов.....	116
66.	Постановление об уменьшение капитала и право Суда на вынесение такого постановления .....	117
67.	Регистрация постановления и протокола об уменьшении акционерного капитала.....	118
68.	Ответственность участников в отношении уменьшения количества акций .....	119
69.	Штраф за сокрытие имени кредитора.....	120

**Права акционеров и их изменение**

69А.	Равные права, предоставляемые держателям акций одного класса.....	121
70.	Права владельцев особых классов акций .....	121

**Передача акций и долговых обязательств,  
документ, подтверждающий право собственности,  
и прочие вопросы**

71.	Свойства акций .....	122
72.	Нумерация акций .....	122

73.	Требование о предоставлении документа о передаче при регистрации передачи .....	123
74.	Передача, осуществляемая личным представителем.....	123
75.	Регистрация передачи по запросу передающего лица.....	123
76.	Уведомление об отказе в регистрации передачи.....	124
77.	Заверение передачи .....	124
78.	Обязанности компании по выпуску сертификатов .....	125
79.	Сертификат как документ, подтверждающий право владения .....	126
80.	Доказательство утверждения завещания .....	126
81.	Выпуск и действие сертификатов акций на предъявителя.....	126
82.	Санкции, применяемые к лицу, выдающему себя за акционера .....	127

**Специальные положения  
относительно долговых обязательств**

83.	Реестр владельцев долговых обязательств.....	127
84.	Право на проверку реестра владельцев долговых обязательств, снятие копий реестра и трастовых договоров .....	127
85.	Ответственность доверительных собственников в отношении владельцев долговых обязательств .....	129
86.	Бессрочные долговые обязательства .....	130
87.	Право на повторный выпуск погашенных долговых обязательств в особых случаях .....	131
88.	Фактическое исполнение договоров по выкупу долговых обязательств.....	132
89.	Оплата определенных долгов из активов .....	132

**Часть III  
Залоги и закладные**

**Регистрация залогов и закладных**

90.	Залоги, созданные зарегистрированными на Кипре компаниями .....	134
91.	Обязанности компании в отношении залогов и закладных .....	137

92.	Обязанности компании по регистрации залогов, существующих в отношении приобретенного имущества.....	138
93.	Реестр залогов, который должен вести Регистратор компаний .....	139
94.	Представление данных сертификата о регистрации залога на долговых обязательствах .....	140
95.	Запись об удовлетворении требований и освобождении имущества от залога .....	141
96.	Внесение поправок в реестр залогов и закладных .....	141
97.	Регистрация обращения взыскания на обеспечение .....	142

**Положения о Реестре залогов и закладных компаний и о копиях закладных и документов, устанавливающих залогов**

98.	Копии закладных и залоговых документов, которые должны храниться компанией .....	142
99.	Реестр залогов и книга закладных компании .....	143
100.	Право на проверку .....	143

**Применение Части III к компаниям, зарегистрированным за пределами Республики**

101.	Применение Части III относительно залогов и закладных, созданных компанией, зарегистрированной за пределами Республики.....	144
------	---	-----

**Часть IV**

**Управление и администрирование**

**Зарегистрированный офис, публикация наименования и данных компании в коммерческих документах**

102.	Зарегистрированный офис компании .....	145
103.	Публикация наименования компанией .....	145

**Ограничения по началу ведения деятельности**

104.	Ограничения по началу ведения деятельности.....	147
------	---	-----

**Реестр участников**

105.	Реестр участников .....	150
------	-------------------------	-----

---

106.	Указатель участников .....	151
107.	Положения о записях в реестре в отношении сертификатов акций на предъявителя .....	151
108.	Проверка реестра и указателя.....	152
109.	Последствия неисполнения со стороны агента требований относительно реестра .....	153
110.	Полномочия по закрытию реестра .....	154
111.	Полномочия Суда по внесению поправок в реестр.....	154
112.	Невнесение сведений о трастах в реестр Республики .....	155
113.	Реестр в качестве доказательства .....	155
113А.	Уведомление об изменениях акций.....	155

### **Зарубежный реестр**

114.	Полномочия компании по ведению зарубежного реестра участников.....	156
115.	Положения о зарубежном реестре.....	156
116.	Передача акций, зарегистрированных в зарубежном реестре .....	158
117.	Реестры филиалов, хранящиеся в Республике.....	158
117А.	Положения об определенных компаниях открытого типа, ведущих реестр участников.....	158

### **Годовой отчет**

118.	Годовой отчет компаний с акционерным капиталом.....	159
119.	Годовой отчет компаний без акционерного капитала .....	160
120.	Сроки завершения годового отчета .....	161
121.	Документы, прилагаемые к годовому отчету .....	162
122.	Подтверждения, направляемые частной компанией вместе с годовым отчетом.....	163
123.	<i>Аннулирован</i>	

### **Порядок проведения собрания**

124.	Обязательное общее собрание акционеров и обязательный отчет.....	163
125.	Ежегодное общее собрание .....	166
126.	Созыв внеочередного общего собрания по требованию .....	167
126А.	Равные права акционеров.....	168

127.	Срок уведомления о созыве собрания.....	168
127A.	Информация, предоставляемая до проведения общего собрания.....	171
127B.	Право на внесение вопросов в повестку дня общего собрания и представления проектов решений.....	173
128.	Основные положения о собраниях и голосовании .....	175
128A.	Требования к участию в общем собрании и голосованию на нем.....	176
128B.	Участие в общем собрании посредством электронных средств связи.....	176
128C.	Право задавать вопросы.....	177
129.	Право Суда на вынесение постановления о проведении собрания.....	178
130.	Представители .....	179
131.	Право требовать проведения голосования с регистрацией голосов по каждой акции.....	182
132.	Устранение определенных препятствий для исполнения прав голоса .....	183
133.	Представление интересов юридических лиц на собраниях компаний и кредиторов .....	183
134.	Рассылка решений участников и прочие вопросы .....	184
135.	Внеочередные и специальные решения.....	187
136.	Решения, требующие специального уведомления .....	188
137.	Регистрация и копии определенных решений и соглашений .....	189
138.	Решения, принятые на перенесенных собраниях .....	190
139.	Протоколы заседания собраний компании, директоров и управляющих .....	190
139A.	Результаты голосования.....	191
140.	Поверка книг учета протоколов .....	192
 <b>Финансовая отчетность и аудит</b>		
141.	Ведение книг и журналов бухгалтерского учета.....	193
142.	Годовая и консолидированная финансовая отчетность.....	194
143.	Правдивое и беспристрастное отражение.....	197
144.	<i>Аннулирован</i>	
145.	<i>Аннулирован</i>	
146.	<i>Аннулирован</i>	



---

147.	<i>Аннулирован</i>	
148.	Определение «холдинговой компании» и «дочерней компании» .....	198
149.	Подписание баланса .....	200
150.	Публикация финансовой отчетности .....	200
151.	Отчет директоров .....	201
152.	Право получения копий баланса и аудиторского заключения.....	204
152A.	Обязательный аудит финансовой отчетности и отчета директоров.....	206
153.	Назначение аудиторов и оплата их услуг .....	207
154.	Предписания в отношении решений о назначении и снятии с должности аудиторов.....	209
155.	Требования к назначению аудитора .....	210
155A.	<i>Аннулирован</i>	
155B.	<i>Аннулирован</i>	
155C.	<i>Аннулирован</i>	
155D.	<i>Аннулирован</i>	
155E.	<i>Аннулирован</i>	
155F.	<i>Аннулирован</i>	
156.	<i>Аннулирован</i>	
157.	<i>Аннулирован</i>	
		<b>Проверка</b>
158.	Проверка дел компании по заявлению участников .....	210
159.	Проверка дел компании в остальных случаях .....	211
160.	Права инспекторов в отношении проведения проверки дел аффилированных компаний.....	212
161.	Представление документов и доказательств при проведении проверки .....	212
162.	Отчет инспектора.....	214
163.	Действия после представления отчета инспектора.....	215
164.	Расходы на проведение проверки деятельности компании.....	216
165.	Отчет инспектора в качестве доказательства.....	216
166.	Назначение и полномочия инспекторов по установлению владельцев компании.....	217

167.	Право потребовать информацию в отношении лиц, заинтересованных в акциях или долговых обязательствах.....	218
168.	Право введения ограничений по акциям или долговым обязательствам.....	219
169.	Оговорка для адвокатов и банкиров .....	221

**Распределение дивидендов, прибыли и активов**

169A.	Распределение капитала компании открытого типа. Разрешение на осуществление распределения .....	222
169B.	Неприменение раздела 169A к инвестиционным компаниям с фиксированным капиталом.....	222
169C.	Промежуточные дивиденды. Разрешение на выплату .....	223
169D.	Санкции за нарушение разделов 169A–169C.....	224
169E.	Положение о толковании .....	224

**Обязанности директоров при управлении и администрировании компании**

169F.	Необходимость предпринять действия в случае серьезной потери акционерного капитала .....	224
-------	--	-----

**Директора и другие должностные лица**

170.	Директора .....	225
171.	Секретарь .....	225
172.	Лица, которые не могут быть единоличными директорами или секретарем .....	225
173.	Исключение действий, совершенных при совмещении функций директора и секретаря.....	226
174.	Действительность действий директоров.....	226
175.	Ограничения при назначении или приглашении директоров.....	226
176.	Требования в отношении необходимой доли владения акциями для директоров.....	228

---

177.	Отдельное голосование по вопросу назначения директоров.....	229
178.	Снятие директоров с должности.....	230
179.	Положения в отношении невосстановленных в правах банкротов, выступающих в качестве директоров .....	232
180.	Право отстранить лиц, совершивших противозаконные действия, от управления компаниями.....	233
181.	Запрет на осуществление директорам выплат, освобожденных от налогообложения .....	234
182.	Запрет на предоставление займов директорам.....	235
183.	Одобрение компанией выплат директорам за потерю должности и прочие вопросы .....	236
184.	Одобрение компанией выплат директорам за потерю должности и прочие вопросы в связи с передачей имущества .....	236
185.	Обязанность директоров раскрывать выплаты за потерю должности и прочие вопросы в связи с передачей акций компании.....	237
186.	Дополнительные положения к разделам 183, 184 и 185.....	238
187.	Реестр участия директоров и прочие вопросы .....	240
188.	Данные отчетности по заработной плате и пенсионным выплатам директорам и прочие вопросы .....	242
189.	Данные отчетности в отношении займов должностным лицам и прочие вопросы .....	246
190.	Общая обязанность раскрывать информацию в целях разделов 187, 188 и 189.....	248
191.	Раскрытие директорами сведений о заинтересованности в договорах.....	248
192.	Реестр директоров и секретарей .....	249
193.	Сведения о директорах в торговых каталогах, письмах и прочие вопросы.....	252
194.	Право компании иметь директоров с неограниченной ответственностью .....	253
195.	Специальное решение компании о неограниченной ответственности директоров.....	254
196.	Положения о передаче полномочий директоров .....	254

**Запрет положений устава или договоров  
об освобождении должностных лиц компании  
от ответственности**

197. Положения об ответственности должностных лиц и аудиторов.....	255
---	-----

**Урегулирование вопросов с кредиторами  
и реорганизация**

198. Полномочия на заключение соглашений с кредиторами и участниками.....	256
199. Сведения о компромиссных соглашениях с кредиторами и участниками.....	257
200. Положения о содействии реорганизации и слиянию компаний.....	258
201. Полномочия по приобретению акций у акционеров, выходящих из схемы или договора, утвержденного большинством.....	260

**Слияние и разделение компаний открытого типа**

201А. Сфера применения положений.....	263
201В. Ограничения общего характера в отношении реорганизаций, подпадающих под действие раздела 201А.....	266
201С. Процедуры, связанные с реорганизацией, подпадающей под действие положений раздела 201А. План реорганизации.....	267
201D. Защита третьих лиц. Защита кредиторов и владельцев долговых обязательств.....	271
201Е. Полномочия Суда.....	273
201F. Действительность и правовые последствия реорганизации.....	273
201G. Гражданско-правовая и уголовная ответственность участующих лиц.....	275
201H. Защита работников.....	275

**Трансграничные слияния компаний  
с ограниченной ответственностью**

201I. Определения.....	275
201J. Сфера применения.....	277
201K. Условия трансграничных слияний.....	278

201L. Совместный проект условий трансграничного слияния .....	278
201M. Публикация .....	280
201N. Отчет директоров .....	281
201O. Отчет независимых экспертов.....	281
201P. Одобрение общим собранием.....	282
201Q. Предварительное свидетельство о слиянии .....	283
201R. Контроль законности трансграничного слияния .....	284
201S. Вступление в силу трансграничного слияния.....	285
201T. Регистрация .....	285
201U. Последствия трансграничного слияния .....	286
201V. Упрощенные формальности.....	287
201W. Участие работников.....	288
201X. Действительность.....	291

**Миноритарные акционеры**

202. Альтернативное средство правовой защиты в случае ущемления прав .....	291
---	-----

**Часть V  
Ликвидация**

**(I) Предварительные положения**

203. Виды ликвидации.....	293
---------------------------	-----

**Вкладчики**

204. Ответственность текущих и прежних участников в качестве вкладчиков .....	293
205. Определение понятия «вкладчик» .....	295
206. Характер обязательств вкладчика.....	295
207. Внесение взносов в случае смерти вкладчика.....	295
208. Внесение взносов в случае банкротства вкладчика .....	296

**(II) Ликвидация по решению суда**

**Компетенция**

209. Компетенция по вопросу ликвидации.....	296
210. Передача дела из одного Суда в другой и представление дела Судом .....	297

**Обстоятельства, при которых компания  
может быть ликвидирована по суду**

211. Обстоятельства, при которых компания  
может быть ликвидирована по суду ..... 298
212. Установление неплатежеспособности ..... 299

**Ходатайство о ликвидации компании  
и его последствия**

213. Положения, касающиеся заявлений  
о ликвидации компании ..... 299
214. Полномочия Суда при слушании ходатайств ..... 301
215. Право на приостановление  
или прекращение судопроизводства  
против компании ..... 302
216. Недействительность распоряжения имуществом  
после начала процедуры ликвидации ..... 302
217. Недействительность наложения ареста  
при ликвидации компании ..... 302

**Начало ликвидации**

218. Начало ликвидации компании по решению Суда ..... 303

**Последствия постановления о ликвидации компании**

219. Копия постановления направляется Регистратору ..... 303
220. Приостановление рассмотрения судебных дел  
при выдаче постановления о ликвидации компании ..... 303
221. Действие постановления о ликвидации компании ..... 303

**Официальный ликвидатор при ликвидации**

222. Официальный ликвидатор и Регистратор  
в качестве Официального ликвидатора  
для целей ликвидации компании ..... 304
223. Назначение Официального ликвидатора Судом  
в определенных случаях ..... 304
224. Подача отчета о состоянии дел компании  
на рассмотрение Официальному ликвидатору ..... 304
225. Отчет Официального ликвидатора ..... 306

**Ликвидаторы**

226.	Полномочия Суда по назначению ликвидаторов .....	307
227.	Назначение и полномочия временного ликвидатора.....	307
228.	Назначение, наименование ликвидаторов и другие вопросы.....	308
229.	Назначение ликвидатором лица, не являющегося Официальным ликвидатором .....	308
230.	Общие положения в отношении ликвидаторов .....	309
231.	Надзор за имуществом компании .....	309
232.	Переход права на имущество компании ликвидатору.....	310
233.	Полномочия ликвидатора .....	310
234.	Осуществление ликвидатором своих полномочий и их контроль .....	312
235.	Книги учета, которые должен вести ликвидатор .....	313
236.	Платежи ликвидатора банку .....	314
237.	Аудит отчетности ликвидатора.....	314
238.	Контроль Официального ликвидатором над другими ликвидаторами .....	315
239.	Освобождение ликвидатора от обязанностей.....	316

**Контрольная комиссия**

240.	Собрания кредиторов и вкладчиков для определения необходимости назначения контрольной комиссии .....	317
241.	Назначение и порядок работы контрольной комиссии .....	318
242.	Действия в случае отсутствия контрольной комиссии .....	319

**Общие полномочия Суда****при ликвидации компании по решению Суда**

243.	Полномочия по прекращению процедуры ликвидации.....	319
244.	Установление списка вкладчиков и использование активов.....	320
245.	Передача имущества ликвидатору .....	320
246.	Погашение долговых обязательств вкладчиков компании и возможности их зачета .....	321
247.	Полномочия Суда по требованию уплаты взносов по акциям.....	321
248.	Уплата денежных средств, причитающихся компании, через банк .....	322

249.	Постановление по неоспоримому доказательству в отношении вкладчика .....	322
250.	Назначение специального управляющего .....	323
251.	Полномочия по исключению кредиторов, вовремя не предоставивших доказательства наличия долга .....	323
252.	Урегулирование прав вкладчиков.....	323
253.	Проверка книг учета кредиторами и вкладчиками .....	324
254.	Право на выдачу постановления об оплате затрат по ликвидации из активов.....	324
255.	Право вызывать в Суд лиц, предположительно владеющих имуществом компании, и прочие вопросы.....	324
256.	Право вынесения постановления о проведении публичного допроса учредителей или должностных лиц .....	325
257.	Полномочия по аресту вкладчика, скрывающегося от правосудия.....	327
258.	Кумулятивные полномочия Суда .....	327
259.	Передача ликвидатору определенных полномочий Суда .....	327
260.	Роспуск компании .....	328

### **(III) Добровольная ликвидация**

#### **Решения о добровольной ликвидации, начало добровольной ликвидации**

261.	Обстоятельства, при которых компания может осуществить процедуру добровольной ликвидации .....	328
262.	Уведомление о принятии решения о добровольной ликвидации .....	329
263.	Начало процедуры добровольной ликвидации .....	329

#### **Последствия добровольной ликвидации**

264.	Последствия добровольной ликвидации для деятельности и статуса компании.....	329
265.	Недействительность передачи акций и иных действий после начала процедуры добровольной ликвидации компании .....	330



**Заявление о платежеспособности**

266. Официальное заявление о платежеспособности  
в случае внесения предложения  
о добровольной ликвидации ..... 330

**Положения, применимые в случае  
добровольной ликвидации по инициативе участников**

267. Положения, применимые в случае  
добровольной ликвидации по инициативе участников ..... 331
268. Полномочия компании по назначению ликвидаторов  
и установлению размера их вознаграждения ..... 331
269. Полномочия по заполнению вакансии ликвидатора ..... 332
270. Право ликвидатора принимать  
акции и иное в качестве вознаграждения  
за продажу имущества компании ..... 332
271. Обязанности ликвидатора по созыву собрания кредиторов  
в случае неплатежеспособности ..... 334
272. Обязанности ликвидатора по созыву общего собрания  
в конце каждого года ..... 334
273. Последнее собрание и роспуск компании ..... 334
274. Альтернативные положения  
в отношении ежегодных и последнего собраний  
в случае неплатежеспособности ..... 336

**Положения, применимые в случае  
добровольной ликвидации по инициативе кредиторов**

275. Положения, применимые в случае  
добровольной ликвидации по инициативе кредиторов ..... 336
276. Собрание кредиторов ..... 336
277. Назначение ликвидатора ..... 338
278. Назначение контрольной комиссии ..... 338
279. Назначение вознаграждения ликвидаторам  
и прекращение полномочий директоров ..... 339
280. Права по заполнению вакансии ликвидатора ..... 339
281. Применение раздела 270 в случае  
добровольной ликвидации по инициативе кредиторов ..... 339
282. Обязанности ликвидатора по созыву собраний компании  
и кредиторов в конце каждого года ..... 340
283. Последнее собрание и роспуск компании ..... 340

**Положения, применимые ко всем видам  
добровольной ликвидации**

284.	Положения, применимые ко всем видам добровольной ликвидации .....	341
285.	Распределение имущества компании .....	342
286.	Полномочия и обязанности ликвидатора при добровольной ликвидации .....	342
287.	Полномочия Суда по назначению и снятию с должности ликвидатора при добровольной ликвидации .....	343
288.	Уведомление ликвидатора о своем назначении .....	343
289.	Соглашения, имеющие обязательную силу для кредиторов .....	343
290.	Право обращения в Суд для решения вопросов или исполнения прав .....	344
291.	Расходы по добровольной ликвидации .....	344
292.	Оговорка в отношении прав кредиторов и вкладчиков.....	344

**(IV) Ликвидация под надзором суда**

293.	Право издания постановлений о ликвидации под надзором Суда .....	345
294.	Действие ходатайства о ликвидации под надзором Суда.....	345
295.	Применение разделов 216 и 217 к ликвидации под надзором Суда .....	345
296.	Право Суда назначать или снимать с должности ликвидаторов.....	345
297.	Действие постановления о надзоре .....	346

**(V) Положения, применимые ко всем видам ликвидации**

**Обоснование и очередность претензий**

298.	Представление доказательств наличия долгов .....	347
298А.	Подача ликвидатору требований кредиторов по пулу ипотечных облигаций .....	347
299.	Применение правил производства по делам о банкротстве при ликвидации неплатежеспособных компаний.....	347
300.	Первоочередные выплаты .....	348

**Влияние ликвидации  
на предшествующие и иные сделки**

301. Незаконное преимущество одного кредитора  
в ущерб остальным ..... 351
302. Обязательства и права лиц,  
получивших незаконное преимущество  
в ущерб остальным кредиторам ..... 352
303. Действие плавающего залога ..... 353
304. Отказ от обременительной собственности  
в случае ликвидации компании ..... 353
305. Ограничение прав кредиторов  
в отношении исполнительного производства  
и ареста имущества при ликвидации компании ..... 356
306. Обязанности судебного исполнителя в отношении товаров  
в исполнительном производстве ..... 357

**Правонарушения,  
совершенные до или в ходе ликвидации**

307. Правонарушения,  
совершенные должностными лицами компании,  
находящейся в процессе ликвидации ..... 359
308. Наказание за фальсификацию книг учета ..... 362
309. Мошеннические действия должностных лиц компаний,  
находящихся в процессе ликвидации ..... 362
310. Ответственность за нарушения  
при ведении бухгалтерской отчетности ..... 363
311. Ответственность заинтересованных лиц  
за совершение мошеннических сделок ..... 363
312. Полномочия Суда по установлению суммы  
денежного возмещения за причиненный ущерб,  
выплачиваемого совершившими нарушение  
директорами и иными лицами ..... 365
313. Преследование совершивших нарушение  
должностных лиц и участников компании ..... 365

**Дополнительные положения в отношении ликвидации**

314. Отсутствие права быть назначенным  
в качестве ликвидатора ..... 367

315.	Подкуп в целях оказания влияния на назначение ликвидатора .....	368
316.	Обеспечение выполнения ликвидатором своих обязанностей по составлению отчетности и прочие вопросы.....	368
317.	Извещение о ликвидации компании.....	368
318.	Освобождение некоторых документов от гербового сбора при ликвидации компании.....	369
319.	Книги учета компании в качестве доказательств.....	369
320.	Распоряжение книгами учета и документами компании.....	370
321.	Сведения о неоконченной процедуре ликвидации .....	370
322.	Зачисление не востребовавшихся активов на ликвидационный счет.....	371
323.	Решения, принятые на перенесенном собрании кредиторов и вкладчиков.....	372

#### **Дополнительные полномочия Суда**

324.	Проведение собраний с целью установления желаний кредиторов или вкладчиков.....	372
325.	Аффидевиты и иное в Республике .....	372

#### **Положения о роспуске**

326.	Право Суда объявить роспуск компании недействительным .....	373
327.	Право Регистратора исключить прекратившую существование компанию из реестра .....	373
328.	Отношение к имуществу распущенной компании как к бесхозному имуществу .....	376
329.	Право Республики отказаться от права собственности на имущество, полученного согласно разделу 328 .....	376

#### **Ликвидационный счет**

330.	Ликвидационный счет .....	377
------	---------------------------	-----

#### **Должностные лица**

331.	Должностные лица и вознаграждения.....	377
332.	Отчеты должностных лиц при ликвидации.....	378

**Правила и сборы**

333. Общие правила и сборы при ликвидации ..... 378

**Часть VI**

**Конкурсные управляющие и распорядители**

334. Запрет на назначение конкурсным управляющим или распорядителем юридического лица..... 379
335. Запрет не восстановленному в правах банкроту выступать в качестве конкурсного управляющего или распорядителя ..... 379
336. Распорядитель, действующий от лица держателей долговых обязательств или кредиторов ..... 379
337. Конкурсные управляющие и распорядители, назначенные не по решению Суда ..... 380
338. Извещение о назначении конкурсного управляющего или распорядителя ..... 380
339. Полномочия Суда назначать вознаграждение по заявлению ликвидатора ..... 381
340. Положения в отношении информации в случае назначения распорядителя или конкурсного управляющего ..... 382
341. Специальные положения в отношении официального отчета, подаваемого конкурсному управляющему..... 385
342. Подача Регистратору отчетов распорядителей и конкурсных управляющих ..... 386
343. Обеспечение выполнения распорядителями и конкурсными управляющими своих обязанностей по составлению отчетов и прочие вопросы ..... 387
344. Толкование указаний на конкурсных управляющих и распорядителей ..... 388

**Часть VII**

**Применение закона к компаниям, созданным или зарегистрированным в соответствии с предыдущими законами**

345. Применение Закона к компаниям, созданным и зарегистрированным в соответствии с предыдущими Законам о компаниях..... 389

## **Часть VIII**

### **Компании, зарегистрированные за пределами Республики**

#### **Положения по образованию места ведения деятельности на территории Республики**

346.	Применение разделов с 347 по 353.....	390
347.	Документы, подаваемые Регистратору иностранными компаниями, ведущими деятельность на территории Республики .....	390
347А.	Наличие более одного филиала.....	393
347В.	Обязательные заявления в письмах и формах заказов в отношении филиалов .....	393
348.	Право иностранных компаний на владение недвижимым имуществом .....	393
349.	Подача иностранными компаниями отчета Регистратору в случае внесения изменений в документы .....	394
350.	Финансовая отчетность иностранных компаний и филиалов по месту ведения деятельности .....	394
351.	Обязательство по указанию наименования иностранной компании, ограничения ответственности и страны ее регистрации .....	396
352.	Вручение процессуальных документов иностранной компании.....	396
353.	Штрафы .....	397
354.	Толкование разделов 347–353 .....	397

#### **Перевод зарегистрированного офиса компании в пределах и за пределы Республики**

354А.	Применение разделов 354В–354О .....	398
354В.	Возможность регистрации в качестве компании, продолжающей деятельность в Республике .....	398
354С.	Подача заявления в реестр.....	399
354D.	Компании, ведущие требующую разрешения деятельность, и компании открытого типа .....	401
354Е.	Регистрация в Республике .....	402
354F.	Действие регистрации .....	403
354G.	Неисключение из реестра страны происхождения .....	404
354H.	Свидетельство о продолжении деятельности.....	405
354I.	Случаи отклонения заявления .....	405

354J. Право компании на регистрацию в качестве компании, продолжающей деятельность за пределами Республики .....	405
354K. Заявление на получение разрешения Регистратора на продолжение деятельности компании за пределами Республики .....	406
354L. Условия получения разрешения Регистратора .....	406
354M. Право кредитора выдвигать возражения против продолжения деятельности компании .....	408
354N. Предоставление компании разрешения на продолжение деятельности .....	409
354O. Исключение из реестра.....	409
354P. Реестр компаний, продолжающих деятельность за пределами Кипра.....	410
354Q. Представление документов на греческом языке .....	410
354R. Толкование разделов 354А–354Р .....	410

#### **Проспекты эмиссии**

355. Датирование проспектов эмиссии и данные, которые должны быть в них изложены.....	411
356. Исключение раздела 355 и ослабление требований Четвертого приложения в случаях выпуска определенных проспектов эмиссии .....	414
357. Согласие эксперта и распределение.....	415
358. Регистрация проспекта эмиссии .....	416
359. Штрафные санкции за нарушение разделов 355–358 .....	417
360. Гражданская ответственность за ложные заявления в проспектах .....	418
361. Толкование положений в отношении проспектов.....	418
361А. Неприменение разделов 355–361 Закона.....	418

#### **Ликвидация**

362. Ликвидация иностранных компаний.....	419
---	-----

### **ЧАСТЬ IX**

#### **Регистрация. Общие положения**

363. Отделы по регистрации .....	420
364. Сборы и пошлины, уплачиваемые Регистратору для их внесения в Казначейство Республики.....	420

365.	Проверка, представление и подтверждение документов, хранящихся у Регистратора.....	421
365A.	Уведомление от Регистратора о ведении записей Преимущественная сила данных, внесенных в реестр или опубликованных в официальном издании Республики <i>Gazette</i> .....	422
365B.	Перевод в электронную форму и хранение документов в реестре регистрации компаний в электронной форме.....	423
365C.	Перевод документов в электронную форму по заявлению.....	424
365D.	Заверенные копии документов в электронной форме .....	424
366.	Исполнение компанией обязательства по предоставлению отчетов Регистратору .....	425

## **Часть X**

### **Прочие положения в отношении банковских компаний и определенных видов ассоциаций**

367.	Запрет на ведение банковской деятельности, если участников больше десяти.....	426
368.	Привилегии для банков, составляющих годовой отчет.....	426
369.	Публикация периодических заявлений банковскими компаниями и прочие вопросы .....	426
370.	Запрет на создание ассоциаций более чем с двадцатью участниками .....	427

## **Часть XI**

### **Общие положения**

371.	Формы реестров и прочие вопросы .....	428
372.	Вручение процессуальных документов компании.....	428

### **Правонарушения**

373.	Санкции за ложные заявления.....	428
374.	Санкции за ненадлежащее использование слова «limited» («с ограниченной ответственностью») .....	429
375.	Положения в отношении штрафов за нарушения и значение выражения «должностное лицо, допустившее нарушение» .....	429



---

376.	Предъявление и проверка книг при подозрении наличия правонарушений.....	430
377.	Полномочия Окружного суда в случае продолжающегося правонарушения.....	430
378.	Положения касательно правонарушений, наказуемых только штрафом.....	431
379.	Применение штрафов.....	432
380.	Оговорка в отношении частных обвинителей.....	432
381.	Оговорка в отношении сведений, не подлежащих разглашению.....	432
<b>Судебные разбирательства</b>		
382.	Судебные издержки, понесенные определенными компаниями.....	432
383.	Полномочия Суда по освобождению от ответственности в определенных случаях.....	433
384.	Полномочия по обеспечению исполнения постановлений.....	433
<b>Совет Министров. Общие положения</b>		
385.	Удостоверение документов, выпущенных Советом Министров.....	434
386.	Использование документов, составленных или выпущенных Советом Министров, в качестве доказательств.....	434
387.	Полномочия Совета Министров по выпуску предписаний.....	434
<b>Дополнительные положения</b>		
388.	Толкование ссылок в других законах на компании, зарегистрированные в соответствии с предыдущими Законами о компаниях.....	436
389.	Оговорки.....	436
390.	Положения в отношении процедуры ликвидации, начатой до вступления в силу настоящего Закона.....	439
391.	Введение пошлины.....	439
392.	Дата вступления в силу.....	440
393.	Специальные положения.....	441

## **Приложения**

<b>Первое приложение</b>	Таблицы А, В, С и D.....	442
<b>Второе приложение</b>	Форма лицензии на право владения недвижимым имуществом.....	506
<b>Третье приложение</b>	Форма заявления, подаваемого вместо проспекта эмиссии Регистратору частной компанией при смене организационно-правовой формы на компанию открытого типа, и заключения, которые должны быть в него включены.....	507
<b>Четвертое приложение</b>	Сведения и заключения, которые необходимо включить в проспект эмиссии.....	515
<b>Пятое приложение</b>	Форма заявления, подаваемого вместо проспекта эмиссии Регистратору компанией, которая не выпускает проспект эмиссии либо не будет осуществлять распределения по выпущенному проспекту, а также заключения, которые должны содержаться в нем.....	525
<b>Шестое приложение</b>	Содержание и форма годового отчета компании, имеющей акционерный капитал.....	532
<b>Седьмое приложение</b>	<i>Аннулировано (статьей 6 закона 131 (i) от 2007 года)</i>	
<b>Восьмое приложение</b>	<i>Аннулировано (статьей 20 закона 167 (i) от 2003 года)</i>	

---

<b>Девятое приложение</b>	<i>Аннулировано (статьей 8 закона 41 (i) от 2009 года)</i>	
<b>Десятое приложение</b>	Положения настоящего закона, которые не применяются в случае ликвидации под надзором суда.....	544
<b>Одиннадцатое приложение</b>	Форма заявления, публикуемого банковскими и страховыми компаниями, а также депозитными, паевыми обществами и обществами взаимопомощи.....	545
<b>Двенадцатое приложение</b>	Положения, указанные в разделе 373.....	546

# Закон, объединяющий и вносящий поправки в Закон о компаниях

## Глава 113

### Краткое наименование

1. Настоящий Закон может называться Законом о компаниях.

### Толкование

- 2.(1) В настоящем Законе, если из контекста не следует иное, нижеприведенные слова и выражения будут иметь следующие значения:

«отчетность» подразумевает финансовую отчетность;

«агент» не включает консультанта какого-либо лица по юридическим вопросам при исполнении обязанностей такого консультанта по юридическим вопросам;

«годовой отчет» означает отчет, который должен быть предоставлен в соответствии с разделом 118 (для компаний с акционерным капиталом) или 119 (для компаний, не имеющих акционерного капитала);

«устав» означает устав компании, в первоначальной редакции или с изменениями, внесенными путем принятия специального решения, включая (в той мере, в которой они применимы к компании) положения Таблицы А, составленные в соответствии с Законом о компаниях (с ограниченной ответственностью), или Таблицы А Первого Приложения;

«аудит» означает аудит согласно положениям раздела 156;

«аудитор» означает лицо, назначенное аудитором согласно положениям разделов 155 – 155F;

«официальный выходной день» означает день, официально являющийся выходным в соответствии с Законом о выходных и праздничных днях;

«книги бухгалтерского учета и документы» и «книги бухгалтерского учета или документы» включают отчетность, письменные соглашения и письменную документацию;

«обыкновенная печать» включает печать давлением;

«компания» означает компанию, учрежденную и зарегистрированную в соответствии с настоящим Законом, или уже существующую компанию;

«компания с ответственностью, ограниченной гарантией» и «компания с ответственностью, ограниченной акциями» имеют значения согласно пункту (2) раздела 3;

«компания, включенная в листинг регулируемого рынка» означает компанию, зарегистрированный адрес которой находится на Кипре, а акции которой включены, в целях осуществления торговых операций с ними, в листинг регулируемого рынка, расположенного или управляемого на территории государства-члена, и не включает:

- (а) предприятиях коллективного инвестирования в значении раздела 8 Закона о регулировании структуры, организации и деятельности предприятий открытого типа для коллективного инвестирования в обращающиеся ценные бумаги и связанных вопросов; и
- (б) предприятия, единственной целью которых является коллективное инвестирование в обращающиеся ценные бумаги капитала, привлеченного от широкой публики, и которые действуют по принципу распределения рисков, без намерения взять на себя правовой или управленческий контроль над эмитентами, в которые они осуществляют инвестиции, при условии, что такие предприятия коллективного инвестирования будут одобрены и будут находиться под надзором

компетентных органов, а также что у них будут депозитари, исполняющие права, равные предписанным Законом о регулировании структуры, организации и деятельности предприятий открытого типа для коллективного инвестирования в обращающиеся ценные бумаги и связанных вопросов.

«компания (или компании) государства – члена Евросоюза (ЕС)» означает компанию одной из следующих организационно-правовых форм:

- (i) для Германии:  
die Aktiengesellschaft, die Kommanditgesellschaft auf Aktien, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
- (ii) для Бельгии:  
la société anonyme / de naamloze vennootschap, la société en commandite par actions / de commanditaire vennootschap op aandelen, la société de personnes à responsabilité limitée / de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid;
- (iii) для Дании:  
akteiselskab, kommanditaktieselskab, anpartsselskab;
- (iv) для Франции:  
la société anonyme, la société en commandite par actions, la société à responsabilité limitée, la société par actions simplifiée;
- (v) для Ирландии:  
public companies limited by shares or by guarantee, private companies limited by shares or by guarantee;
- (vi) для Италии:  
società per azioni, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata;
- (vii) для Люксембурга:  
la société anonyme, la société en commandite par actions, la société à responsabilité limitée;
- (viii) для Нидерландов:  
de naamloze vennootschap, de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;
- (ix) для Соединенного Королевства:  
public companies limited by shares or by guarantee, private companies limited by shares or by guarantee;

- (x) для Греции:  
ή ανώνυμη εταιρία, ή εταιρία περιορισμένης ευθύνης, ή εταιρία ρορρωθμη κατά μετοχές εταιρία;
- (xi) для Испании:  
la sociedad anónima, la sociedad commanditaria por acciones, la sociedad de responsabilidad limitada;
- (xii) для Португалии:  
a sociedade anónima, de responsabilidade limitada, a sociedade em comandita por accoes, a sociedade por quotas de responsabilidadada limitada;
- (xiii) для Австрии:  
die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
- (xiv) для Финляндии:  
yksityinen osakeyhtiö/privat aktienbolag, julkinen osakeyhtiö / publikt aktiebolag;
- (xv) для Швеции:  
aktiebolag;
- (xvi) для Чешской Республики:  
společnost rucením omezeným, acciová spoločnosť;
- (xvii) для Эстонии:  
aktsiaselts, osaühing;
- (xviii) для Латвии:  
akciju sabiedrība, sabiedrība ar ierobezotu atbildību;
- (xix) для Литвы:  
akcinės bendrovės, uždariosios akcinės bendrovės;
- (xx) для Венгрии:  
Nyilvánosan működő részvénytársaság;
- (xxi) для Мальты:  
kumpanija pubblika /public limited liability company, kumpanija private/private limited liability company, soċjeta in akkomandita bil-kapital maqsumfazzjonijiet/ partnership en commandite with the capital divided into shares;
- (xxii) для Польши:  
spółka akcyjna, spółka organiczon odpowiedzialnoscisci, spółka komandytowo-akcyjna;
- (xxiii) для Словении:  
delniška družba, družba omejeno odgovornostjo, komanditna delniška družba;

- (xxiv) для Словакии:  
akciová spoločnosť, spoločnosť s rúčením obmedzeným;
- (xxv) для Болгарии:  
акционерно дружество; дружество с ограничена отговорност, командитно дружество с акции;
- (xxvi) для Румынии:  
societate pe acțiuni, societate cu răspundere limitată, societate în comandită pe acțiuni.

«вкладчик» имеет значение согласно разделу 205;

«Суд», если этот термин употребляется по отношению к компании, означает суд, уполномоченный ликвидировать компанию согласно разделу 209;

«добровольная ликвидация по инициативе кредиторов» имеет значение согласно пункту (4) раздела 266;

«долговое обязательство» включает долговые акции, облигации и другие ценные бумаги, как составляющие залог активов компании, так и нет;

«штраф за неисполнение» и «должностное лицо, виновное в неисполнении» имеют значения согласно разделу 375;

«Директива 2004/25/ЕС» означает Директиву Европейского Парламента и Совета ЕС 2004/25/ЕС от 21 апреля 2004 года о предложениях о поглощении;

«директор» означает любое лицо, занимающее пост директора, вне зависимости от названия его должности;

«документ» включает повестки, уведомления, предписания и другие процессуальные документы, а также реестры;

«зарубежный реестр» имеет значение согласно пункту (1) раздела 114;

«электронные средства» означает использование электронного оборудования в целях обработки (включая цифровое сжатие),



хранения и передачи данных посредством проводной и радиосвязи, с помощью оптических технологических и иных электромагнитных средств;

«существующая компания» означает компанию, учрежденную и зарегистрированную в соответствии с Законом о компаниях (с ограниченной ответственностью) или Законом о компаниях (с ответственностью, ограниченной гарантией) от 1949 года;

«финансовая отчетность» означает финансовую отчетность согласно разделам 142 и 144;

«финансовый год», по отношению к любому юридическому лицу означает период, за который на общем собрании компании представляется отчет о прибылях и убытках вне зависимости от того, совпадает этот период с календарным годом или нет;

«зарубежный рынок» означает многостороннюю систему, управляемую или контролируемую администратором рынка, с помощью которой возможно сближение различных интересов третьих лиц по покупке и/или продаже финансовых инструментов в рамках названной системы в соответствии с правилами такой системы, по которым недопустимо осуществление никаких дискреционных действий, и в результате действия которой будет заключено соответствующее соглашение, а финансовый инструмент будет включен в листинг в целях торговли согласно правилам названного рынка и/или системы, и которая находится в Республике Кипр;

«общие правила» означают общие правила, установленные в соответствии с разделом 333, включая формы;

«Общепринятые принципы бухгалтерского учета» включают бухгалтерские стандарты, принятые признанными полномочными органами по ценным бумагам, такими как включенные в список членов Международной организации комиссий по ценным бумагам (IOSCO);

«отчетность группы компаний» имеет значение согласно пункту (1)(b) раздела 142;

«группа компаний» означает группу компаний, состоящую из холдинговой компании и ее дочерней компании или компаний;

«холдинговая компания» означает холдинговую компанию в соответствии с определением, данным в разделе 148;

«недвижимое имущество» включает:

- (a) земельную собственность;
- (b) здания и другие сооружения, структуры или элементы, прочно связанные с каким-либо земельным участком, зданием или другой постройкой или сооружением;
- (c) деревья, виноградные лозы и любую другую растительность, посаженную или растущую на каком-либо земельном участке, любые ее плоды до того, как они будут отделены;
- (d) источники, колодцы, воду и любые водные угодья, находящиеся во владении совместно с земельными угодьями или отдельно от них;
- (e) привилегии, сервитуты и другие права и преимущества любого рода, относящиеся к земельному участку, зданию или другой постройке или сооружению или считающиеся относящимися к таковым;
- (f) неотделимую долю в любом вышеуказанном имуществе;

«выпущенный для широкой публики» означает в отношении спектра эмиссии, выпущенный для круга лиц, не являющихся существующими участниками или держателями долговых обязательств компании;

«Международные стандарты бухгалтерского учета» означают международные стандарты бухгалтерского учета (МСБУ) и международные стандарты финансовой отчетности (МСФО), а также соответствующую документацию, действующую на тот или иной момент и издаваемую под общим надзором Комитета по Международным стандартам бухгалтерского учета (КМСБУ), в редакции, утвержденной Европейским Союзом согласно положениям Регламента (ЕС) No 1606/2002 Европейского Парламента и

Совета от 19 июля 2002 года о применении международных стандартов бухгалтерского учета;

«государство-член» означает государство, являющееся членом Европейского Союза;

«добровольная ликвидация по инициативе участников» имеет значение согласно пункту (4) раздела 266;

«учредительный договор» означает учредительный договор компании в его первоначальной редакции или с изменениями, внесенными в соответствии с каким-либо законодательным актом;

«минимальная подписка» имеет значение согласно пункту (2) раздела 47;

«нотариальным порядком» включает заверение удостоверяющим офицером;

«должностное лицо» означает по отношению к компании директора, управляющего или секретаря;

«Официальный ликвидатор» имеет значение согласно разделу 222;

«организованный рынок» означает регулируемый или организованный рынок согласно положениям Закона об инвестиционных услугах, инвестиционной деятельности и регулируемых рынках;

«предписанный» означает в отношении положений настоящего Закона, относящихся к ликвидации компаний, предписанный общими правилами, а в том, что касается других положений настоящего Закона, предписанный постановлениями или указами Совета Министров;

«частная компания» имеет значение согласно пункту (1) раздела 29;

«компания открытого типа» означает компанию, не являющуюся частной компанией;

«обнародование» означает представление на общих собраниях компании, отправку документов на основании пункта (2) раздела 152, а также прочтение, объявление, выпуск, рассылку или публикацию;

«проспект эмиссии» означает любой проспект, извещение, циркуляр, объявление или иное приглашение, содержащее открытое предложение любых акций или долговых обязательств компании для подписки или к продаже;

«недвижимое» и «движимое» означает имущество недвижимое и движимое соответственно;

«дата закрытия реестра» означает дату, наступающую не ранее чем за два рабочих дня до общего собрания, к которому она относится;

«Регистратор» означает Официального ликвидатора и Регистратора и включает любое лицо, назначенное Советом Министров для осуществления всех или каких-либо полномочий и исполнения всех или каких-либо из обязанностей Регистратора;

«решение об уменьшении акционерного капитала» имеет значение согласно пункту (2) раздела 64;

«решение о добровольной ликвидации» имеет значение согласно пункту (2) раздела 261;

«ЕК» означает Европейскую компанию открытого типа с ограниченной ответственностью (или *Societas Europaea*), которая была или будет зарегистрирована в Республике. Значение этого термина определено в статье 1 Постановления Совета (ЕС) No. 2157/2001 от 8 октября 2001 года Об уставе Европейской компании;

«акция» означает акцию акционерного капитала компании и включает в себя также доли участия в компании, за исключением тех случаев, когда проводится или подразумевается разграничение между долями участия и акциями;

«сертификат акции на предъявителя» имеет значение согласно пункту (2) раздела 81;

«официальное заявление» означает аффидевит или другое заявление, сделанное под присягой, или иное официальное заявление (вместо присяги);

«обязательное собрание» означает собрание, проводимое в соответствии с требованиями пункта (1) раздела 124;

«обязательный отчет» имеет значение согласно пункту (2) раздела 124;

«дочерняя компания» означает дочернюю компанию в соответствии с определением, данным в разделе 148;

«Таблица А» означает Таблицу А Первого Приложения;

«время открытия подписных листов» имеет значение согласно пункту (1) раздела 50.

- (2) В рамках действия положений настоящего Закона оказание каким-либо лицом профессиональных консультационных услуг не подразумевает того, что это лицо дает указания или инструкции, на основании которых будут действовать директора компании.
- (3) При упоминании юридического лица или корпорации в настоящем Законе подразумеваются также компании, зарегистрированные за пределами Республики.
- (4) Любое положение настоящего Закона, имеющее преимущественное юридическое действие над уставом компании или содержащее его толкование, должно быть, за исключением случаев, предусмотренных Законом, применимо как к действующим на момент вступления в силу настоящего Закона уставам, так и к тем, которые станут действительными впоследствии, и должно быть применимо к учредительному договору так же, как и к уставу.



[Перейти на сайт →](#)